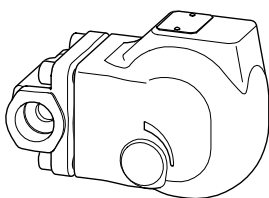


Kondensatavledare med flottör

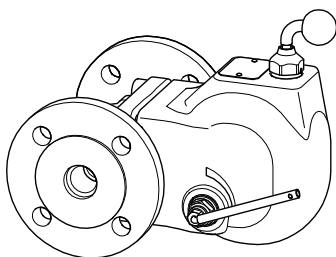


UNA 14

UNA 16

UNA 16A

Kondensavledare för tryckluft



UNA 14P

Innehållsförteckning

Förord	3
Tillgänglighet.....	3
Typografiska markeringar i texten.....	3
Säkerhet	3
Ändamålsenlig användning.....	3
Grundläggande säkerhetsanvisningar.....	4
Hänvisningar om materiella skador eller funktionsstörningar.....	4
Typografiska markeringar av varningar i texten.....	5
Typografiska markeringar för hänvisningar angående materiella skador	5
Beskrivning	6
Leveransomfång och beskrivning av enheten	6
Uppgift och funktion.....	10
Lagra och transportera enhet.....	10
Lagra enhet	10
Transportera enhet	11
Montera och ansluta enhet.....	11
Förbereda montage	11
Ansluta enhet.....	12
Drift.....	13
Efter driften	13
Avlägsna utvändig smuts	13
Underhålla enhet	14
Reparera enhet och installera reservdelar.....	17
Ändra inbyggnadsläge	20
Åtgärda fel eller störningar	21
Ta enhet ur drift	23
Avlägsna farliga ämnen.....	23
Demontera enhet.....	23
Använda enhet på nytt efter lagring	24
Skrota enhet	24
Tekniska data.....	26
Mått och vikter	26
Användningsgränser	27
Tillverkardeklaration.....	29

Förord

Denna bruksanvisning ska hjälpa dig vid ändamålsenlig, säker och ekonomisk användning av följande armaturtyper:

- Kondensatavledare med flottör UNA 14
- Tryckluftdränare UNA 14P
- Kondensatavledare med flottör UNA 16
- Kondensatavledare med flottör UNA 16A (rostfritt stål)

Dessa typer benämns enhet i den fortsatta texten.

Den vänder sig till varje person, som tar den här enheten i drift, använder, betjänar, underhåller, rengör eller skrotar enheten. I synnerhet berörs servicemontörer, utbildad fackpersonal och kvalificerad och auktoriserad driftspersonal.

Var och en av dessa personer måste känna till och förstå innehållet i denna bruksanvisning.

Genom att följa anvisningarna i bruksanvisningen kan man undvika faror och samtidigt öka enhetens tillförlitlighet och livslängd. Beakta, utöver hänvisningarna i denna bruksanvisning, absolut även de regler som gäller i användarlandet och på arbetsplatsen beträffande förebyggande av olycksfall samt erkända tekniska regler för säkerhets- och fackmässigt arbete.

Tillgänglighet

Förvara alltid den här bruksanvisningen tillsammans med anläggningens dokumentation. Se till att bruksanvisningen står till förfogande för operatören.

Bruksanvisningen är en beståndsdel av enheten. Låt denna bruksanvisning följa med enheten om du säljer den eller lämnar den vidare på annat sätt.

Typografiska markeringar i texten

Olika element i bruksanvisningen är försedda med bestämda typografiska markeringar. Så kan du med lätthet skilja mellan följande element:

Normal text

Korshänvisningar

- Uppräkningar
 - Underpunkter vid uppräkningsmoment
- Arbetsmoment.



Dessa tips innehåller extra information, som exempelvis uppgifter om ekonomisk användning av enheten.

Säkerhet

Ändamålsenlig användning

Enheter av typ UNA 14, UNA 16 och UNA 16A används till att leda bort kondensat ur vattenånga eller andra gaser eller gasblandningar.

Enheter av typ UNA 14P används till att leda bort kondensat ur tryckluft eller andra gaser eller gasblandningar.

Enheter med reglerorgan SIMPLEX R och DUPLEX används dessutom till att avlufta anläggningen.

Enheter med reglerorgan SIMPLEX används vid omvänt inbyggnadsläge till att avlufta vätskor.

Enheterna får bara användas inom tillåtna tryck- och temperaturgränser med hänsyn taget till kemiska och korrosiva inflytanden.

Vid enheter med reglerorgan DUPLEX får överhettningen av ångan vid reglermembranet uppgå till maximalt 5 °C.

Till ändamålsenlig användning hör även att alla uppgifter i denna handbok beaktas och följs, detta gäller i synnerhet säkerhetsanvisningarna.

All annan användning av enheterna betraktas som felaktig.

Till icke ändamålsenlig användning hör även de fall där enhetens material inte är lämpade för det använda mediet.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Risk för allvarliga personskador

- Vid drift står enheten under tryck och är het. Utför endast arbeten på enheten när följande villkor är uppfyllda:
 - Rörledningarna måste vara trycklösa.
 - Mediet måste ha avlägsnats fullständigt ur rörledningarna och enheten.
 - Den överordnade anläggningen måste vara avstängd vid alla arbeten och säkrat mot obehörig återinkoppling.
 - Rörledningarna och enheten måste ha kylts ner till ca 20 °C (ljumma).
- Vid enheter som används i kontaminerade områden finns risk för allvarliga eller livshotande personskador genom farliga ämnen på enheten. Utför arbeten på enheten endast när den är fullständigt dekontaminerad. Vid alla arbeten ska den skyddsklädsel användas som är föreskriven inom det kontaminerade området.
- Enheten får bara användas till medier som inte angriper materialet och tätningarna i enheten. I annat fall kan läckage uppstå och heta eller giftiga medier strömma ut.
- Enheten och dess komponenter får bara monteras eller demonteras av fackpersonal. Fackpersonal måste förfoga över kunskaper och erfarenhet inom följande områden:
 - Tillverka anslutningar på rörledningar.
 - Arbeten med farliga (kontaminerade, heta eller trycksatta) medier.
- Överskrids de tillåtna användningsgränserna kan enheten förstöras och hett eller trycksatt medium strömma ut. Risk uppstår för allvarliga eller dödliga personskador. Se till att enheten alltid används inom tillåtna användningsgränser. Användningsgränserna finns angivna på typskylten och i kapitlet "*Tekniska data*".

Risk för lättare kroppsskador

- Enhetens skarpkantade invändiga delar kan orsaka skärskador. Bär skyddshandskar vid alla arbeten på enheten.
- Om enheten inte säkras tillräckligt under montaget kan klämskador uppstå om enheten skulle falla ner. Säkra enheten så att den inte kan falla ned under montaget. Bär stabila säkerhetsskor.

Hänvisningar om materiella skador eller funktionsstörningar

- Om enheten byggs in i motsatt riktning till den angivna flödesriktningen eller på fel ställe uppstår en felfunktion. Enheten eller den överordnade anläggningen kan skadas. Installera enheten i rörledningen enligt den flödesriktning som finns angiven på huset.
- Enheter tillverkade av material som är olämpliga för det använda mediet utsätts för starkare slitage. Detta kan leda till att mediet tränger ut. Säkerställ att materialet är lämpligt för det använda mediet.

Typografiska markeringar av varningar i texten



FARA

Hänvisningar med ordet FARA varnar för en farlig situation, som leder till dödsfall eller allvarliga personskador.



VARNING

Hänvisningar med ordet VARNING varnar för en farlig situation, som möjligen kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



SE UPP

Hänvisningar med ordet SE UPP varnar för en situation, som kan leda till lätta eller måttliga personskador.

Typografiska markeringar för hänvisningar angående materiella skador

Observera!

Dessa hänvisningar varnar för en situation, som leder till materiella skador.

Beskrivning

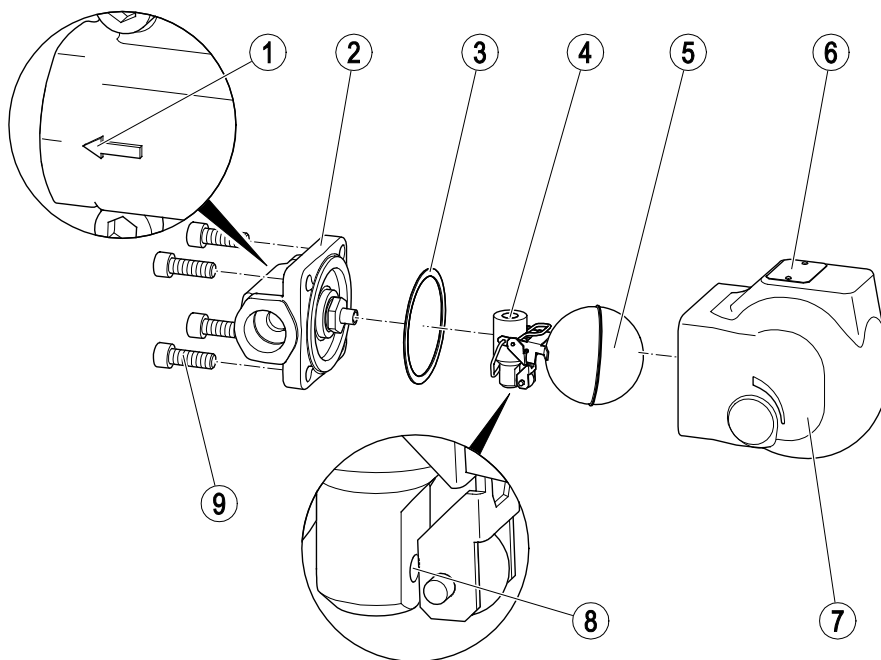
Leveransomfång och beskrivning av enheten

Leveransomfattning

Enheten levereras förpackad monteringsfärdig.

Beskrivning av enheten

De enskilda komponenternas beteckningar finner du på de sidor som följer.



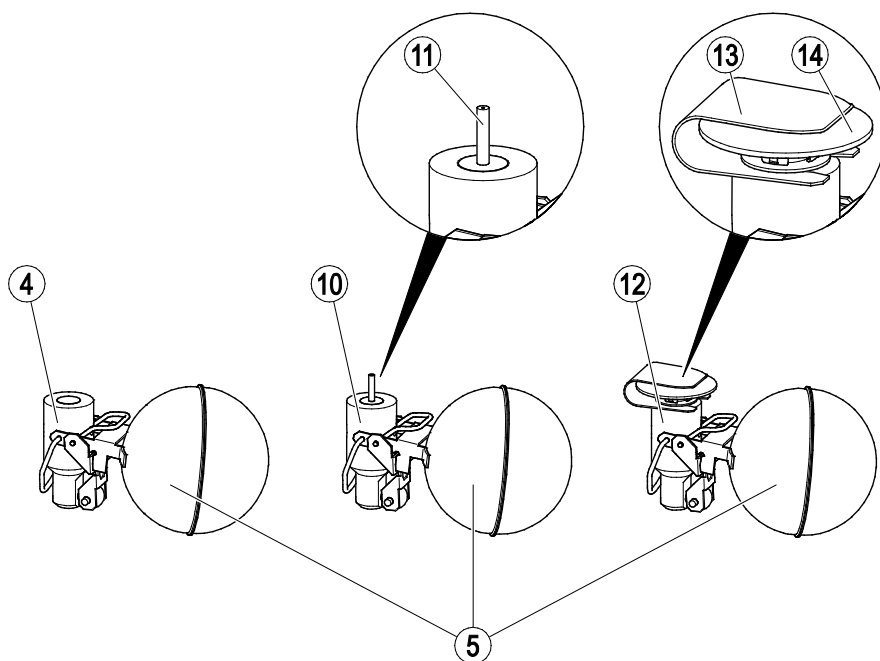
Nr	Beteckning
1	Pil för flödesriktning
2	Hus
3	Huspackning
4	Reglerorgan (här: typ SIMPLEX)
5	Flottör

Nr	Beteckning
6	Typskylt
7	Lock
8	Dräneringsöppning i avstängningsorgan (AO)
9	4 Insexskruvar

Kompletterande utrustning

Reglerorganet kan levereras i följande utföranden:

- Utförande SIMPLEX med nivåberoende flottörstyrning
- Utförande SIMPLEX R med nivåberoende flottörstyrning och kontinuerlig avluftning
- Utförande DUPLEX med nivåberoende flottörstyrning och automatisk avluftning för ånganläggningar



Nr	Beteckning
4	Reglerorgan SIMPLEX eller SIMPLEX P
5	Flottör
10	Reglerorgan SIMPLEX R
11	Kontinuerlig avluftning ("rör")

Nr	Beteckning
12	Reglerorgan DUPLEX
13	Klämma för reglermembran
14	Reglermembran 5N2

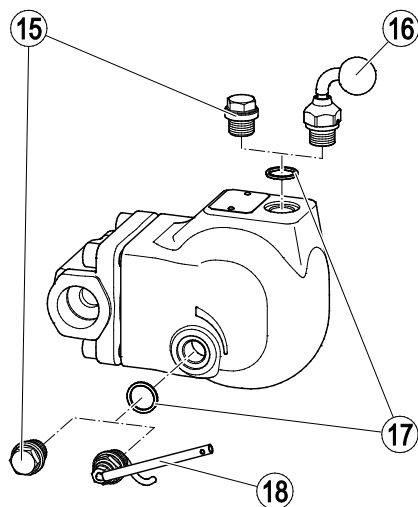
Enheter av typ UNA 14P kan levereras i följande utföranden:

- Utförande SIMPLEX med nivåberoende flottörstyrning med kula av stål
- Utförande SIMPLEX P med nivåberoende flottörstyrning med kula av Perbunan[®].

Som tillval finns följande delar:

- Manuell avluftningsventil
- Manuell lyftanordning med spakförlängning (standard vid UNA 14P)

Hålet i locket för den manuella avluftningsventilen kan även användas till att ansluta en pendelledning.



Nr	Beteckning
15	Plugg
16	Manuell avluftningsventil
17	Tätningring
18	Manuell lyftanordning med spakförlängning

Reglerorganet kan levereras med ett avstängningsorgan ("AO") i olika utföranden.

Stängnings-organ	UNA 14	UNA 14P	UNA 16	UNA 16A
AO 4	X	—	X	X
AO 13	X	X	X	X
AO 22	—	—	X	X

Monteringssätt

Enheten kan levereras för följande monteringssätt:

- Fläns
- Gånganslutning
- Svetsändar, BW
- Instickssvets, SW

Typskylt

Beroende på enhetens typ är typskyltar med olika uppgifter monterade.

Följande uppgifter kan finnas:

- ▶ Tillverkare
- ▶ Typbeteckning
- ▶ Utförande
- ▶ Nominell storlek
- ▶ Tryckklass
- ▶ Dimensioneringstemperatur
- ▶ Maximal driftstemperatur
- ▶ Maximalt arbetstryck
- ▶ Avstängningsorgan eller maximalt tillåtet differensstryck
- ▶ Inbyggnadsläge

På huset finner du dessutom följande uppgifter:

- ▶ Material
- ▶ Godkännandemarkering för materialet
- ▶ Partimarkering
- ▶ Flödesriktning

Tillverkningsdatumet är placerat på olika ställen beroende på enhetens typ:

- ▶ på typskylten
- ▶ på huset i närheten av typskylten
- ▶ på huset i närheten av en anslutning

Tillverkningsdatumet anges som kvartal och år.

Exempel: "3/10" betyder tillverkad i tredje kvartalet 2010.

På anslutningarna finner du följande uppgifter:

- ▶ Flänsens storlek
- ▶ Typ av tätningssyta (vid RJ)
- ▶ Typ av gänga

Tillämpning av europeiska direktiv

Direktiv för tryckbärande anordningar

Enheten uppfyller detta direktiv (se avsnitt "Tillverkardeklaration") och kan användas till följande medier:

UNA 14, UNA 14P:

- ▶ Medier i fluidgrupp 2

UNA 16, UNA 16A (rostfritt stål):

- ▶ Medier i fluidgrupp 1
- ▶ Medier i fluidgrupp 2

ATEX-direktiv

Enheten har ingen potentiell tändkälla och omfattas inte av detta direktiv (se avsnitt "Tillverkardeklaration").

I monterat tillstånd kan det finnas statisk elektricitet mellan enheten och det anslutna systemet.

Vid användning i områden med explosionsrisk ansvarar anläggningens tillverkare resp. ägare för att avleda eller förhindra eventuell statisk laddning.

Om det finns risk för att medium läcker ut, t.ex. genom manöveranordningar eller läckage på skruvförband, ska anläggningens tillverkare resp. ägare beakta detta vid zonindelningen.

Uppgift och funktion

Uppgift

Enheten används till att avleda kondensat och vätskor ur vattenånga eller andra gaser resp. gasblandningar.

Enheter av typ UNA 14P används till att leda bort kondensat ur tryckluft eller andra gaser eller gasblandningar.

Enheter med reglerorganstyperna SIMPLEX R eller DUPLEX används dessutom till att avlufta anläggningen.

Vid omvänt inbyggnadsläge kan enheter med reglerorgan SIMPLEX användas till att avlufta vätskor.

Funktion

Flottören öppnar avstängningsorganets öppning beroende på nivån. Därigenom regleras utloppsmängden. Vid maximal öppning är utloppsmängden beroende på det monterade avstängningsorganets diameter.

Med den manuella lyftanordningen kan flottören lyftas manuellt.

Enheter med reglerorganstypen SIMPLEX R har dessutom en inre bypass för avluftningen. Genom denna leds ständigt befintlig ånga, gaser eller gasblandningar bort.

Enheter med DUPLEX reglerorgan förfogar över en variabel avluftningsmängd. Avluftningsmängden är anpassad till ånganläggningar. Ett membran reglerar mängden bortförd ånga.

Med den manuella avluftningsventil som finns som tillval kan rörledningen avluftas manuellt.

Enheten kan monteras valfritt i lodrätt eller vågrätt läge. Vid ombyggnad måste reglerorganet vridas 90 °.

Lagra och transportera enhet

Observera!

Enheten skadas vid felaktig lagring eller transport.

- Förslut alla öppningar med de medföljande tätningar eller jämförbara tätningar.
- Se till att enheten hålls torr och skyddas mot korrosiv atmosfär.
- Kontakta tillverkaren om du vill transportera eller lagra enheten under andra villkor.

Lagra enhet

Vid lagringen måste följande villkor uppfylls:

- Lagra enheten endast i upp till 12 månader.
- Alla öppningar på enheten måste förslutas med de medföljande pluggarna eller jämförbara tätningar.
- Anslutningsytorna och tätningsytorna måste vara skyddade mot mekaniska skador.
- Enheten och alla komponenter måste vara skyddade mot stötar och slag.
- Enheten får bara lagras i slutna utrymmen med följande omgivningsvillkor:
 - Luftfuktighet under 50 %, icke kondenserande
 - Rumsluft ren och inte salthaltig eller på annat sätt korrosiv
 - Temperatur 5–40 °C.
- Se till att dessa villkor ständigt uppfylls under lagringen.
- Kontakta tillverkaren om du vill lagra enheten under andra villkor.

Transportera enhet

- Uppfyll samma villkor under transporten som vid lagringen.
- Sätt in pluggarna i anslutningarna före transporten.

i Om de medföljande pluggarna inte längre återfinns ska anslutningarna förslutas med jämförbara tätningar.

- Du kan transportera enheten utan förpackning över sträckor på några meter.
- Du kan transportera enheten i originalförpackningen över längre sträckor.
- Om inte originalförpackningen står till förfogande ska enheten förpackas så att den är skyddad mot korrosion och mekaniska skador.

i En kortvarig transport är möjlig även vid temperaturer under 0 °C, förutsatt att enheten är fullständigt tömd och torr.

Montera och ansluta enhet

Förbereda montage

- Ta bort enheten ur transportförpackningen.
- Kontrollera om transportskador har uppstått.
- Kontakta tillverkaren om transportskador har uppstått.

Vid leveransen kan anslutningarna vara förslutna med pluggar.

- Ta bort pluggarna före monteringen.
- Lägg undan pluggarna och förpackningen för senare användning.



Du kan montera enheten i olika inbyggnadslägen.

Vid normal användning som kondensatavledare eller tryckluftdränerare måste inbyggnadsläget väljas så att typskylten på locket är vänd uppåt. När enheter med SIMPLEX reglerorgan används till att avlufta vätskor måste inbyggnadsläget väljas så att typskylten på locket är vänd nedåt. För att luften ska försvinna lättare ur huset, bör i detta fall en apparat med vertikal anslutningstyp användas.

Observera!

Funktionsstörningar vid felaktig inbyggnad av reglerorgan.

- Montera alltid enheten så att typskylten ligger på ovansidan och att flottören kan röras lodrätt.

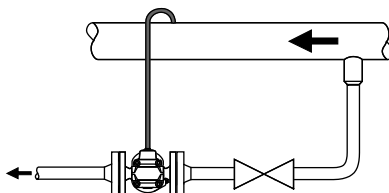
- Anpassa enheten till önskat monteringsläge så som beskrivs från och med sidan 20.



Vid enheter med SIMPLEX reglerorgan måste du ansluta en pendelledning till hålet som finns som tillval för den manuella avluftningsventilen. Detta gäller i synnerhet i följande fall:

- vid tryckluftdränerare
- vid anläggningar där kondensatet leds uppåt före avledaren.

Så kan du säkra en felfri funktion vid enheter med SIMPLEX reglerorgan.





FARA

Vid arbeten på rörledningarna är mycket allvarliga personskador eller dödsfall möjliga genom brännskador eller förgiftning.

- Se till att inga heta eller farliga medier finns i enheten och rörledningarna.
- Säkerställ att rörledningarna vid enheten är trycklösa.
- Säkerställ att anläggningen är avstängd och säkrad mot obehörig återinkoppling.
- Säkerställ att enheten och rörledningarna har kylts ner så att de bara är ljumma.
- Bär säkerhetskläder som är lämplig för mediet och använd vid behov lämplig skyddsutrustning.

Uppgifter om lämplig säkerhetskläder och skyddsutrustning finner du i säkerhetsdatabladet för det använda mediet.

- Töm rörledningarna.
- Säkerställ att alla rörledningar före och efter enheten är trycklösa.
- Stäng av anläggningen och säkra den mot obehörig återinkoppling.

Ansluta enhet



FARA

En felaktigt ansluten enhet kan orsaka olyckor med mycket allvarliga personskador eller dödsfall.

- Se till att enheten bara ansluts till rörledningen av fackpersonal.
- Säkerställ att flödesriktningen i rörledningen stämmer överens med pilen för flödesriktningen på enheten.

Fackpersonalen måste ha kunskap och erfarenhet av tillverkning av röranslutningar för respektive anslutningstyp.

Observera!

Enheten kan skadas vid underdimensionerade anslutningar.

- Säkerställ att anslutningarna är stabila nog att bära enhetens vikt och de krafter som kan förväntas uppstå under drift.

För att tillräckligt utrymme ska finnas för montering vid ett eventuellt utbyte av komponenter, ska ett servicemått på 120 mm finnas mellan locket och intilliggande anläggningsdelar.

- Se till att anläggningens rörledningssystem är rent.
- Se till att enheten är fri från främmande ämnen.

Observera!

Funktionsstörningar vid felaktigt inbyggnadsläge.

- Montera alltid enheten för avledning av kondensat med typskylten vänd uppåt.
- Montera alltid enheter för avluftning av våtskor med typskylten vänd nedåt.



Enheter med SIMPLEX reglerorgan kan även användas till att avlufta våtskor. Inloppet måste ligga nedtill. Typskylten på locket måste vara vänd nedåt. Vid detta användningssätt måste alltså enheten monteras omvänt i förhållande till det vanliga inbyggnadsläget. Vid detta användningssätt måste man räkna med ett ringa läckage.

- Montera enheten i önskat inbyggnadsläge.
- Säkerställ att enheten är säkert monterad och att alla anslutningar har utförts fackmässigt.

Drift

Under drift kan inga arbeten utföras på enheten.

Den manuella avluftsventil som finns som tillval används för manuell avluftning.

- Öppna den manuella avluftsventilen vid avluftningen.
- Stäng den manuella avluftsventilen för hand.

Den manuella lyftanordning som finns som tillval används till att lyfta flottören manuellt. Därigenom frigges avstängningsorganet och vätskan tappas ut. Därigenom avlägsnas främmande föremål ur enheten.

- För att öppna vrids spaken moturs sett mot huset.
- För att stänga den manuella lyftanordningen vrids spaken medurs sett mot huset.

Efter driften



FARA

Om mediet strömmar ut är mycket allvarliga personskador eller dödsfall möjliga genom brännskador eller förgiftning.

- Se till att anslutningarna och ventilerna är täta när alla arbeten har avslutats på enheten.
- Säkerställ att tätningarna i enheten är felfria.



FARA

Vid enheter som används i kontaminerade områden finns risk för allvarliga eller livshotande personskador genom farliga ämnen på enheten.

- Låt endast fackpersonal utföra arbeten på kontaminerade enheter.
- Vid alla arbeten ska den skyddsklädsel användas som är föreskriven inom det kontaminerade området.
- Se till att enheten är fullständigt dekontaminerad innan arbeten utförs på enheten.
- Följ i sådana fall anvisningarna för hantering av de farliga ämnen som kommer ifråga.

Observera!

Frostskador när anläggningen inte är i drift.

- Töm enheten vid frostrisk.

Avlägsna utvändig smuts

- Avlägsna smuts på enheten med rent vatten och en luddfri trasa.
- Avlägsna fasttorkade smutsavlagringar med en luddfri trasa och ett rengöringsmedel som är lämpligt för materialet.

Underhålla enhet

Vid arbeten på enheten behöver du följande verktyg:

- ▶ Insexnyckel G8, DIN 911L
- ▶ Skruvmejsel 5,5/125, DIN 5265
- ▶ Körnare 120/10, DIN 7250
- ▶ Hammare, 500 g, DIN 1041
- ▶ Momentnyckel 20–120 Nm, DIN ISO 6789

För demontering och montering av tillvald manuell lyftanordning och manuell avluftningsventil behöver du dessutom följande verktyg:

- ▶ Blocknyckel, NV 17, DIN 3113 form B



Vid vissa kondensattyper kan funktionsstörningar uppstå. Det gäller i synnerhet följande kondensat:

- ▶ starkt oljehaltiga kondensat
- ▶ hartsbildande kondensat
- ▶ utkristalliserande kondensat
- ▶ kondensat som innehåller fasta ämnen.

I dessa fall bör enheten kontrolleras regelbundet beträffande nedsmutsning och ev. smuts avlägsnas.

För att minska nedsmutsningen kan du ansluta en behållare framför enheten.

Rengöring av enhetens inre komponenter är normalt sett inte erforderligt.

För att rengöra enheten fullständigt måste du demontera locket och ta bort reglerorganet.

Ta bort flottörhuset

- ▶ Lossa de fyra insexskruvarna på huset.
- ▶ Ta bort locket från huset.
- ▶ Avlägsna huspackningen.
- ▶ Ta hand om packningen enligt de bestämmelser som gäller på platsen.

Demontera reglerorgan

- ▶ Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.

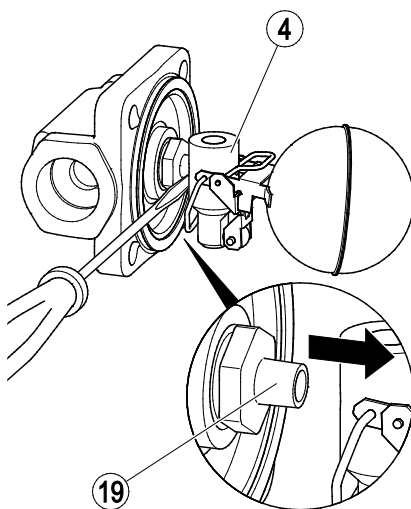
Observera!

Funktionsstörningar är möjliga när fästet demonteras.

- ▶ Skruva inte bort fästet ur huset.
- ▶ Dra av reglerorganet från fästet.

Fästet är fastskruvat i huset. Du kan dra av reglerorganet från fästet.

- ▶ Stick in en skruvmejsel mellan reglerorgan (4) och fäste (19) enligt bild.
- ▶ För att lossa reglerorganet från fästet ska du slå mot skruvmejseln med en hammare.



Rengöra enhet

Du måste kontrollera enheten beträffande nedsmutsning med regelbundna intervall. Intervallen bestäms av hur stark nedsmutsningen är i anläggningen. Användaren måste bestämma underhållsintervallen på motsvarande sätt.

- Avlägsna smuts på enheten med rent vatten och en luddfri trasa.
- Avlägsna fasttorkade smutsavlagringar med en luddfri trasa och ett rengöringsmedel som är lämpligt för materialet.
- Ersätt komponenter där smutsen inte kan avlägsnas på detta sätt.

För att rengöra enheten invändigt gör du så här:

- Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglerorganet så som beskrivs från och med sidan 14.
- Avlägsna smuts på enheten med rent vatten och en luddfri trasa.
- Avlägsna fasttorkade smutsavlagringar med en luddfri trasa och ett rengöringsmedel som är lämpligt för materialet.
- Fäst reglerorganet på huset så som beskrivs från och med sidan 16.
- Montera huven på huset så som beskrivs från och med sidan 17.

Rengöra och kontrollera reglermembran

Vid enheter med DUPLEX reglerorganet måste reglermembranet rengöras på följande sätt.

- Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglerorganet så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglermembranet så som beskrivs från och med sidan 19.
- Rengör reglermembranet i kallt och rent vatten.
- Kontrollera måttet x på reglermembranet med ett djupmått enligt skiss nedan.



Reglermembranet är funktionsdugligt när måttet x är större än 4,0 mm.

- Byt i annat fall ut reglermembranet mot ett nytt.
- Montera reglermembranet så som beskrivs från och med sidan 19.

Montera reglerorgan

Observera!

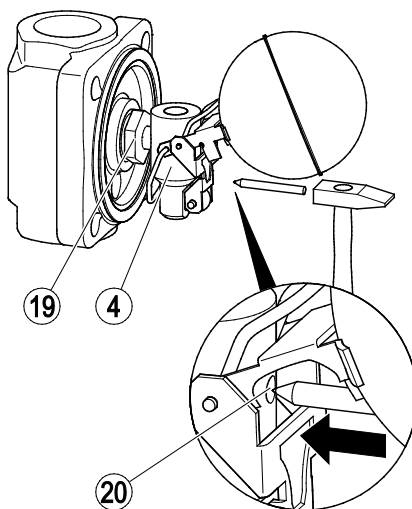
Funktionsstörningar vid felaktig inbyggnad av reglerorganet.

- Montera alltid enheten så att typskylten ligger på ovansidan och att flottören kan röras lodrätt.
- Säkerställ att flödesriktningen i rörledningen stämmer överens med pilen för flödesriktningen på enheten.
- Se till att reglerorganet har tryckts fast på fästet.



Om en enhet med SIMPLEX reglerorganet används till att avlufta vätskor, måste enheten monteras i omvänt läge. Typskylten på locket måste vara vänd nedåt.

- Säkerställ att alla komponenter är rena före monteringen.
- Vrid reglerorganet (4) till önskat inbyggnadsläge.
- Tryck fast reglerorganet i fästet (19).
- Lyft upp flottören och håll fast den.
- Sätt an en körnare mot markeringen (20).
- Fäst reglerorganet på körnaren med två hammarslag.



- Montera huven på huset så som beskrivs från och med sidan 17.

Observera!

Är huspackningen skadad kan läckage uppstå på enheten.

- Montera en ny huspackning varje gång som locket monteras.
- Montera locket på huset utan att det snedställs.

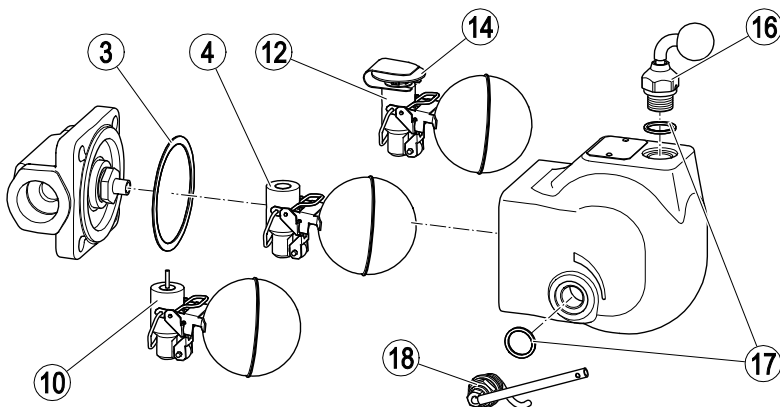
-
- Rengör tätningsytorna på lock och hus.
 - Applicera temperaturbeständigt smörjmedel (OKS 217) på insexskruvarnas gångor och lockets tätningsyta.
 - Lägg en ny huspackning på huset.
 - Sätt ner locket på huset så att typskylten är vänd uppåt.

Om en enhet med SIMPLEX reglerorganet används till att avlufta våtskor, måste typskylten på locket vara vänd nedåt.

- Korsdra de fyra insexskruvarna jämnt med ett moment av 35 Nm.

Reparera enhet och installera reservdelar

Vid slitage eller skador kan följande komponenter bytas ut i enheten:



Nr	Beteckning		Beställningsnummer		
			UNA 14	UNA 14P	UNA 16
3, 4	Reglerorgan SIMPLEX, komplett med huspackning	AO 4	560416	—	560416
		AO 13 AO 16 ¹	560415		
		AO 16P ²	—	560418	—
		AO 22	—		560414
3, 10	Reglerorgan SIMPLEX R, komplett med huspackning	AO 4	560413	—	560413
		AO 13	560412	—	560412
		AO 22	—		560411
3, 12	Reglerorgan DUPLEX, komplett med huspackning	AO 4	560410	—	560410
		AO 13	560409	—	560409
		AO 22	—		560408
3, 14	Reglermembran 5N2, med tätning (grafit/CrNi)		560494	—	560494
16, 17	Manuell avluftningsventil komplett med tätningsring		560676		560676 ³
17, 18	Manuell lyftanordning komplett med tätningsring		560434		560434 ⁴
3	Huspackning (grafit/CrNi) ⁵		560493		
17	Tätning ⁵		560486		560486 ⁶

1 Reglerorgan SIMPLEX med kula av stål för UNA 14P, till 120 °C till ΔPMX 16 bar

2 Reglerorgan SIMPLEX P med kula av Perbunan® för UNA 14P, till 40 °C till ΔPMX 16 bar

3 Beställningsnummer för UNA 16A (rostfritt stål): 560676

4 Beställningsnummer för UNA 16A (rostfritt stål): på förfrågan

5 Förpackningsstorlek 20 st. Köp små mängder i fackhandeln.

6 Beställningsnummer för UNA 16A (rostfritt stål): 560514

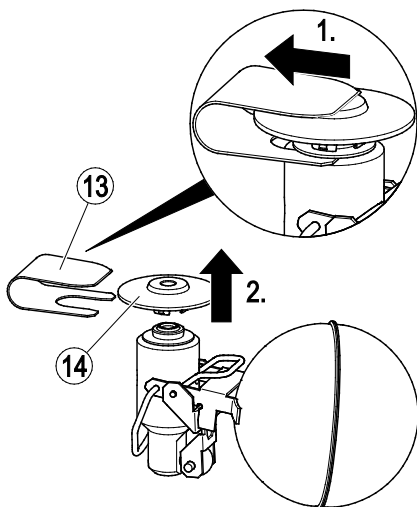
Förpackningsstorlek 20 st. Köp små mängder i fackhandeln.

Byta ut reglerorganet

- Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglerorganet så som beskrivs från och med sidan 14.
- Fäst reglerorganet på huset så som beskrivs från och med sidan 16.
- Montera huven på huset så som beskrivs från och med sidan 17.

Byta ut reglermembranet

- Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglerorganet så som beskrivs från och med sidan 14.
- Dra av klämman (13) i sidled från reglerorganet (1).
- Dra bort reglermembranet (14) uppåt (2.).

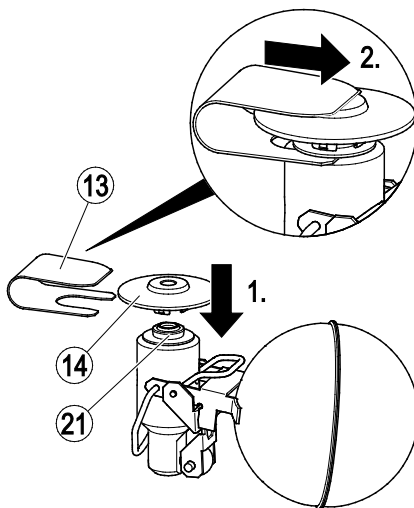


Montera det nya reglermembranet så här:

- Tryck reglermembranet (14) mot sätet (21) tills man hör att det fastnar (1.).

Klämmans tungor (13) måste skjutas in i slitsen under reglermembranet.

- Skjut klämman (13) mot reglerorganet enligt bild, tills man hör att den fastnar (2.).
- Vrid klämman så att de båda tungorna pekar mot flottören.



- Fäst reglerorganet på huset så som beskrivs från och med sidan 16.
- Montera huven på huset så som beskrivs från och med sidan 17.

Byta ut manuell avluftsventil



Den manuella avluftsventilen finns som tillval till alla enhetstyper. Du kan bara montera den manuella avluftsventilen på enheter vars lock är avsett för ändamålet.

- Skruva ut den manuella avluftsventilen eller pluggen ur hålet.



Fara

Medium strömmar ut om anslutningarna är otäta eller om tätningsringarna är skadade.

- Använd en ny tätningsring vid hopmonteringen.
- Förslut hålet med pluggen om du inte monterar den manuella avluftsventilen.

- Sätt in en ny tätningsring i hålet.
- Skruva in den manuella avluftsventilen eller pluggen i hålet för hand.
- Dra åt den manuella avluftsventilen eller pluggen med ett åtdragningsmoment av 75 Nm.

Byta ut manuell lyftanordning



Den manuella lyftanordningen finns som tillval till alla typer av enheter. Du kan bara montera den manuella lyftanordningen på enheter vars lock är avsett för ändamålet.



Fara

Medium strömmar ut om anslutningarna är otäta eller om tätningsringarna är skadade.

- Använd en ny tätningsring vid hopmonteringen.
- Förslut hålet med pluggen om du inte monterar den manuella lyftanordningen.

- Sätt in en ny tätningsring i hålet.

- Skruva in den manuella lyftanordningen eller pluggen i hålet för hand.
- Dra åt den manuella lyftanordningen eller pluggen med ett åtdragningsmoment av 75 Nm.

Ändra inbyggnadsläge



Du kan montera enheten i olika inbyggnadslägen.

Vid normal användning som kondensatavledare eller tryckluftdränerare måste inbyggnadsläget väljas så att typskylten på locket är vänd uppåt. När enheter med SIMPLEX reglerorgan används till att avlufta vätskor måste inbyggnadsläget väljas så att typskylten på locket är vänd nedåt. För att luften ska försvinna lättare ur huset, bör i detta fall en apparat med vertikal anslutningstyp användas.

Observera!

Funktionsstörningar vid felaktig inbyggnad av reglerorgan.

- Montera alltid enheten så att typskylten ligger på ovansidan och att flottören kan röras lodrätt.

Gå tillväga så här:

- Ta bort huven från huset så som beskrivs från och med sidan 14.
- Demontera reglerorganet så som beskrivs från och med sidan 14.
- Vrid reglerorganet 90 ° eller 180 ° till önskat inbyggnadsläge.
- Montera reglerorganet så att flottören alltid rör sig lodrätt.

Åtgärda fel eller störningar

Problem	Orsak	Åtgärd
Otillräcklig kondensatavledning. Bristande värmeeffekt hos förbrukarna.	Avstängningsventilerna för kondensatets in- eller utlopp är stängda.	Öppna avstängningsventilerna.
	Kondensatets in- eller utlopp eller stängningsorganet är igensatta av smuts.	Rengör rörledningarna. Om den finns, påverka den manuella lyftanordningen. Rengör enheten. Rengör reglerorganet. Byt ut reglerorganet vid behov.
	Kondensatavledaren är underdimensionerad.	Använd en kondensatavledare med större kondensatkapacitet.
	Differenstrycket är för lågt.	Öka ångtrycket. Sänk trycket i kondensatledningen. Kontrollera kondensatledningens dimension. Använd en kondensatavledare med större kondensatkapacitet, en kondensatavledare med pump eller ett återföringssystem för kondensatet.
	Kondensatledningen har dragits utan fall från avvattningspunkten till kondensatavledaren. Kondensatet leds uppåt före kondensatavledaren.	Dra kondensatledningen med fall. Kontrollera dragningen av kondensatledningen. Anslut en pendelledning till enheten.
	Bristfällig avluftning.	Installera en extra avluftning.
Kondensatavledaren är kall eller bara ljummen.	Avstängningsventilerna för kondensatets in- eller utlopp är stängda.	Öppna avstängningsventilerna.
	Kondensatets in- eller utlopp eller AO är igensatta av smuts.	Rengör rörledningarna. Om den finns, påverka den manuella lyftanordningen. Rengör enheten.

Problem	Orsak	Åtgärd
Kondensatavledaren har ångförluster.	Avlagringar har samlats i enheten.	Om installerad, påverka den manuella lyftanordningen. Rengör enheten. Byt ut reglerorganet.
	Reglerorganet är slitet.	Byt ut reglerorganet.
Medium läcker ut.	Anslutningarna läcker.	Täta anslutningarna t.ex. fläns- eller gånganslutningar.
	En tätning är defekt i huset.	Ersätt den trasiga tätningen.
	Huset är defekt på grund av korrosion eller erosion.	Kontrollera materialets beständighet mot det aktuella mediet. Använd en kondensatavledare av mediebeständigt material.
	Enheter har skadats av frost.	Ersätt enheten. Stäng av anläggningen och säkerställ att kondensatledningarna och kondensatavledaren är fullständigt tomma.
	Enheter har skadats genom vattenslag.	Ersätt enheten. Vidta motåtgärder för att förhindra vattenslag, t.ex. genom att installera lämpliga backventiler.

- Kontakta tillverkaren om störningen inte kunde avhjälpas med dessa tips.

Ta enhet ur drift

Avlägsna farliga ämnen



FARA

Vid enheter som används i kontaminerade områden finns risk för allvarliga eller livshotande personskador genom farliga ämnen på enheten.

- Låt endast fackpersonal utföra arbeten på kontaminerade enheter.
- Vid alla arbeten ska den skyddsklädsel användas som är föreskriven inom det kontaminerade området.
- Se till att enheten är fullständigt dekontaminerad innan arbeten utförs på enheten.
- Följ i sådana fall anvisningarna för hantering av de farliga ämnen som kommer ifråga.

Fackpersonalen måste ha följande kunskaper och erfarenheter:

- de bestämmelser som gäller på arbetsplatsen för hantering av farliga ämnen
- speciella föreskrifter vid hantering av de farliga ämnen som uppstår
- användning av föreskriven skyddsklädsel.

Observera!

Miljöskador är möjliga genom rester av giftiga medier.

- Före skrotning skall enheten vara rengjord och fri från rester av mediet.
- Ta hand om allt material enligt de lokala bestämmelser som gäller.
- Avlägsna allt restmaterial från enheten.
- Ta hand om alla rester enligt de bestämmelser som gäller på platsen.

Demontera enhet



FARA

Vid arbeten på rörledningarna är mycket allvarliga personskador eller dödsfall möjliga genom brännskador eller förgiftning.

- Se till att inga heta eller farliga medier finns i enheten och rörledningarna.
- Säkerställ att rörledningarna vid enheten är trycklösa.
- Säkerställ att anläggningen är avstängd och säkrad mot obehörig återinkoppling.
- Säkerställ att enheten och rörledningarna har kylts ner så att de bara är ljumma.
- Bär säkerhetsklädsel som är lämplig för mediet och använd vid behov lämplig skyddsutrustning.

Uppgifter om lämplig säkerhetsklädsel och skyddsutrustning finner du i säkerhetsdatabladet för det använda mediet.

- Säkerställ att alla rörledningar före och efter enheten är trycklösa.



SE UPP

Klämrisk om enheten faller ner.

- Säkra enheten genom lämpliga åtgärder så att den inte kan falla ned vid demontering.

Lämpliga åtgärder är till exempel:

- Låt en medhjälpare hålla fast enheten om det är en lätt enhet.
- Lyft tunga enheter med lyftdon som har tillräcklig lyftförmåga.
- Lossa enhetens anslutningar till rörledningarna.
- Lägg ner enheten på ett lämpligt underlag.
- Lagra enheten enligt beskrivningen i avsnitt "Lagra enhet" fr.o.m. sidan 10.

Använda enhet på nytt efter lagring

Du kan demontera enheten och använda den igen på en annan plats, förutsatt att följande villkor uppfylls:

- ▶ Säkerställ att alla medierester har avlägsnats ur enheten.
- ▶ Se till att anslutningarna är i felfritt tillstånd.
- ▶ Om så behövs måste du efterbearbeta svetsade anslutningar för att ett felfritt tillstånd ska återställas.
- Använd enheten enbart på det sätt som motsvarar användningsvillkoren för en ny enhet.

Skrota enhet

Observera!

Miljöskador är möjliga genom rester av giftiga medier.

- Före skrotning skall enheten vara rengjord och fri från rester av mediet.
 - Ta hand om allt material enligt de lokala bestämmelser som gäller.
-

Enheten består av följande material:

Komponent	EN-nummer (kort namn)	ASTM
Hus UNA 14, UNA 14P, UNA 16	1.0460 (P250GH)	A105
Hus UNA 16A (rostfritt stål)	1.4404 (X2CrNiMo17-12-2)	A182-F316L
Lock UNA 14, UNA 14P	EN-JS-1049 (EN-GJS-400-18-LT)	A536 60-40-18 ¹
Lock UNA 16	1.0619 (GP240GH)	A216-WCB
Lock UNA 16A (rostfritt stål)	1.4408 (GX5CrNiMo19-11-2)	A351-CF8M
Skrubar UNA 14, UNA 14P, UNA 16	1.7225 (42CrMo4)	A193-B7
Skrubar UNA 16A (rostfritt stål)	1.4980 (X6NiCrTiMoVB25-15-2)	—
Flottör	1.4571 (X6CrNiMoTi17-12-2)	AISI 316Ti ¹
Avstängningsorgan (AO)	1.4305 (X8CrNiS18-9)	AISI 303 ¹
Kula ²	1.4301 (X5CrNi18-10)	A182-F304 ¹
Huspackning (3)	Grafit-CrNi	
Reglermembran 5N2	Hastelloy/Rostfritt stål	
Andra regulatorkomponenter, tätningsring (17)	Rostfritt stål	

1 ASTM-materialet är jämförbart med DIN-materialet. Beakta skillnaderna i de kemiska och fysikaliska egenskaperna.

2 Till UNA 14P kan kulan även levereras i Perbunan.

Tekniska data

Mått och vikter

UNA 14 och UNA 14P

		DN 15	DN 20	DN 25
Längd L [mm]	Gänga G och NPT	95		
	Fläns EN 1092-1 och ASME	150		160
Djup fr.o.m. anslutningens mitt [mm]	utan servicemått	156		
	Med servicemått	276		
Höjd [mm]		127		
Vikt [kg]	Fläns	6,0	6,5	7,0
	Gånganslutning Instickssvets, SW Svetsändar, BW	4,5		

UNA 16 och UNA 16A rostfritt stål

		DN 15	DN 20	DN 25
Längd L [mm]	Gänganslutning	95		
	Flänsar EN 1092-1 och ASME	150		160
	Instickssvets, SW	95		
	Svetsändar, BW	200		
Djup fr.o.m. anslutningens mitt [mm]	utan servicemått	156		
	Med servicemått	276		
Höjd [mm]		127		
Vikt [kg]	Fläns	6,0	6,5	7,0
	Gänganslutning Instickssvets, SW Svetsändar, BW	4,5		

Användningsgränser

Det maximala differenstrycket Δ PMX för enheterna beror på det använda avstängningsorganet (AO).

Oberoende av enhetens användningsgränser kan de verkliga användningsgränserna reduceras genom den använda anslutningstypen.

Avstängningsorgan	Δ PMX [bar]
4	4
13	13*
22	22

* Enheter med AO 13 har vid en vätskedensitet av $\rho = 1\,000\text{ kg/m}^3$ ett maximalt tillåtet differenstryck Δ PMX av 16 bar.

Användningsgränser för UNA 14 segjärn (3 E0), PN25 enligt EN 1092-1

p (tryck) [bar]	Avstängningsorgan (AO)	25	19,4	17,8	15
T (temperatur) [°C]		20	200	250	350
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	AO 4	4			
	AO 13	13			

Användningsgränser för UNA 14P segjärn (3 E0), PN16 enligt EN 1092-1

	Kula av stål	Kula av Perbunan®
p (tryck) [bar]	25	
T (temperatur) [°C]	120	40
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	16	

Användningsgränser för UNA 16 C-stål (3 E0), PN40 enligt EN 1092-1

p (tryck) [bar]	Avstängningsorgan (AO)	40	30,2	25,8	23,1
T (temperatur) [°C]		20	200	300	400
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	AO 4	4			
	AO 13	13			
	AO 22	22			

Användningsgränser för UNA 16 C-stål CLASS 150

p (tryck) [bar]	Avstängningsorgan (AO)	17,3	13,8	10,2	6,5
T (temperatur) [°C]		20	200	300	400
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	AO 4	4			
	AO 13	13			

Användningsgränser för UNA 16A rostfritt stål (13 E0), PN40 enligt EN 1092-1

p (tryck) [bar]	Avstängningsorgan (AO)	40	35,6	29,3	25,8
T (temperatur) [°C]		20	100	200	300
Minsta temperatur till PN [°C]		-196			
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	AO 4	4			
	AO 13	13			
	AO 22	22			

Användningsgränser för UNA 16A rostfritt stål CLASS 150 fläns

p (tryck) [bar]	Avstängningsorgan (AO)	19,3	17,0	14,0	10,2
T (temperatur) [°C]		20	100	200	300
Max. lågtemperatur till PN [°C]		-196			
Maximalt differenstryck Δ PMX [bar]	AO 4	4			
	AO 13	13			
	AO 22	22			

Enhetens genomströmningsmängd i förhållande till differenstrycket finner du i databladets flödesdiagram.

Vid enheter med DUPLEX reglerorgan ökar genomströmningsmängden vid start med kallvatten.

Motsvarande värden finner du också i databladet.

Tillverkardeklaration

Detaljer om utvärdering av överensstämmelsen enligt de europeiska direktiven framgår av vår försäkran om överensstämmelse eller vår tillverkardeklaration.

Du kan beställa giltig försäkran om överensstämmelse eller tillverkardeklaration under följande adress:

GESTRA AG

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Germany

Telefon +49 421 3503-0

Telefax +49 421 3503-393

E-Mail info@de.gestra.com

Web www.gestra.de

Om enheten förändras, utan att förändringen har godkänts av oss, förlorar denna försäkran sin giltighet.



Globala representanter finner du under: www.gestra.de

GESTRA AG

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Germany

Telefon +49 421 3503-0

Telefax +49 421 3503-393

E-Mail info@de.gestra.com

Web www.gestra.de

810824-02/10-2017 kx_sa (808563-04) © GESTRA AG Bremen Printed in Germany